"Тасдиқлайман"
Ректор ________ И.М.Тухтасинов
«28» июнь 2018 йил
м.ў.

ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ОЛИЙ ВА УРТА МАХСУС ТАЪЛИМ ВАЗИРЛИГИ
САМАРҚАНД ДАВЛАТ ЧЕТ ТИЛЛАР ИНСТИТУТИ

Таълим йўналиши:
5120200-Таржима назарияси ва амалиёти
(инглиз тили)
(2018-2019 ўқув йили 4 курс учун)

Академик даража - БАКАЛАВР
Ўқиш муддати - 4 йил
Таълим шакли - кундузги

ИШЧИ ЎҚУВ РЕЖА

Т/р	Ўқув фанлари, фанлар ва фаолият турларининг номлари	Умумий юкламанинг ҳажми: Соат	Умумий юкламанинг ҳажми: %	Жами	Маъруза	Амалий	Лаборатория	Семинар	Курс иши	Мустақил таълим	1-курс: 1 (19)	1-курс: 2 (19)	2-курс: 3 (19)	2-курс: 4 (19)	3-курс: 5 (19)	3-курс: 6 (19)	4-курс: 7 (11)	4-курс: 8 (11)
				Аудитория машғулотлари (соатларда)							Ҳафтадаги соатлар сони							
1.00	**Гуманитар ва ижтимоий-иқтисодий фанлар**	**1348**	**18.3**	**810**	**302**	**212**	**0**	**296**	**0**	**538**	**8**	**7**	**7**	**7**	**4**	**5**	**6**	**2**
1.01.	Ўзбекистон тарихи	116		76	38			38		40	4							
1.02.	Ҳуқуқшунослик. Ўзбекистон Республикаси Конституцияси	116		58	28			30		58		3						
1.03.	Фалсафа (этика,эстетика, мантиқ)	148		96	48			48		52			2	3				
1.04.	Маънавият асослари. Диншунослик	92		58	28			30		34			3					
1.05.	Маданиятшунослик	56		38	18			20		18				2				
1.06.	Иқтисодиёт назарияси	124		76	38			38		48					2	2		
1.07.	Социология	56		38	18			20		18					2			
1.08.	Педагогика. Психология	120		52	26			26		68						3		
1.09.	Миллий ғоя: асосий тушунча ва тамойиллар	56		34	16			18		22							3	
1.10.	Фуқаролик жамияти. Ўзбекистонда демократик жамият қуриш назарияси ва амалиёти	112		56	28			28		56							3	2
1.11.	Ўзбек (рус) тили	116		76		76				40	2	2						
1.12.	Жисмоний маданият ва спорт* Валеология асослари	236		152	16	136				84	2	2	2	2				
2.00	**Математик ва табиий-илмий фанлар**	**806**	**11**	**476**	**222**	**60**	**20**	**174**	**0**	**330**	**3**	**4**	**7**	**7**	**4**			
2.01	Олий математика асослари	98		58	28			30		40				3				
2.02	Информатика ва ахборот технологиялари	226		132	52	60	20			94	3	4						
2.03	Ёш физиологияси ва гигиена	98		58	28			30		40			3					
2.04	Экология ва табиатни муҳофаза қилиш	128		76	38			38		52			4					
2.05	Хаёт фаолияти хавфсизлиги.	128		76	38			38		52					4			
2.06	Мамлакатшунослик	128		76	38			38		52				4				
3.00	**Умумкасбий фанлар**	**4020**	**54.7**	**2434**	**218**	**1970**	**0**	**246**	**2 ки**	**1586**	**16**	**16**	**16**	**14**	**16**	**21**	**22**	**18**
3.01	Асосий ўрганилаётган тил	1620		1032		1032				588	12	10	10	10	6	4	2	2
3.02	Тил назарияси	100		60	28			32		40	2						2	
3.03	Таржима назарияси ва тарихи	128		76	38			38	ки	52						4		
3.04	Амалий таржима	1534		888		888				646	2	4	4	4	6	6	10	12
а)	Ёзма таржима	604		360		360				244	2	4	2	2				
б)	Кетма-кет таржима	376		212		212				164							10	12
в)	Бадиий таржима	204		120		120				84					3	3		
г)	Терминология таржимаси	140		76		76				64			2	2				
д)	Визуал ва синхрон таржима	210		120		120				90					3	3		
3.05	Стилистика ва матн таҳлили	136		76	36			40		60						4		
3.06	Адабиёт назарияси	128		76	38			38		52		2	2					
3.07	Тили ўрганилаётган мамлакатлар адабиёти тарихи	128		76	38			38	ки	52					4			
3.08	*Танлов фанлари*	*246*		*150*	*40*	*50*		*60*		*96*						*3*	*8*	*4*
3.08.1	Дискурс таҳлили	34		18		18				16						1		
3.08.2	Ўзбекистонни ижтимоий-иқтисодий, маънавий тараққиёти стратегияси	56		30	10			20		26						2		
3.08.3	Назарий грамматика	36		20	10			10		16								4
3.08.4	Қиёсий типология	38		20	10			10		18							4	
3.08.5	Ўзбекистон тарихий обидалари	52		32	10	32		20		20							4	
4.00	**Ихтисослик фанлари**	**734**	**10**	**398**	**22**	**354**	**0**	**22**	**0**	**336**			**2**	**4**	**4**	**4**	**4**	**8**
4.01	Иккинчи чет тили	656		354		354				302			2	4	4	4	4	4
4.02	*Танлов фанлари*	78		44	22			22		34								4
4.02.1	Лексикология	78		44	22			22		34								4
5.00	**Қўшимча фанлар**	**436**	**6**	**234**	**60**	**174**				**202**	**5**	**5**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**4**
5.01	Антик адабиёти тарихи	72		40	18	22				32	2							
5.02	Адабиётшуносликка кириш	104		52	24	28				52	3	1						
5.03	Таржимашуносликка кириш	72		40	18	22				32		1						
5.04	Амалий ва математик лингвистика	74		38		38				36		1						
5.05	Иш мулоқоти психологияси ва этикаси	34		20		20				14		1						
5.06	Диний экстремизм ва терроризмга қарши курашишнинг маънавий -маърифий асослари	30		18		18				12		1						
5.07	Оммавий ахборот воситалари таржимаси ва таҳлили	50		26		26				24								4
	ЖАМИ	**7344**	**100**	**4352**	**824**	**2770**	**20**	**738**	**2 ки**	**2992**	**32**	**32**	**32**	**32**	**32**	**32**	**32**	**32**
	Малака амалиёти	**756**																
	Битирув малакавий иши	**270**																
	Аттестациялар	**1026**																
	ЖАМИ	**2052**																
	ҲАММАСИ	**9396**																

5120200 – Таржима назарияси ва амалиёти (инглиз тили) 4 курс учун

I. ЎҚУВ ЖАРАЁНИ ЖАДВАЛИ

Хафталар

Курс	Сентябрь					Октябрь				Ноябрь					Декабрь				Январь					Февраль			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
I																		Т	Т			А	А				
II																		Т	Т			А	А				
III																		Т	Т			А	А				
IV	М	М	М	М	М	М	М	М										Т	Т			А	А				

Курс	Март					Апрель				Май				Июнь				Июль				Август				Ўқув жараёни: ЖАМИ	шундан: Назарий таълим	Аттестациялар	Малака амалиёти	Битирув иши	Таътил	Ҳаммаси
	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52							
I																А	А	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	42	38	4			10	52
II																А	А	М	М	Т	Т	Т	Т	Т	Т	44	38	4	2		8	52
III																А	А	М	М	М	М	Т	Т	Т	Т	46	38	4	4		6	52
IV								А	А	Д	Д	Б	Б	Б	Б	Б	Д	Т	Т	Т	Т					42	22	7	8	5	6	48
																									Жами:	**174**	**136**	**19**	**14**	**5**	**30**	**204**

	Назарий таълим	**А**	Аттестация	**М**	Малака амалиёти	**Д**	Давлат аттестацияси	**Б**	Битирув малакавий иши	**Т**	Таътил

Ўқув жараёнининг таркибий қисмлари	Ҳафталар сони	Семестр	Давлат аттестацияси
Назарий таълим	136	1-8	1. Ўзбекистон тарихи
Малака амалиёти	14	4,6,7	2. Чет тили (иккинчи чет тили)
Аттестациялар	16+3=19	1-8	3. Битирув малакавий иши химояси
Битирув малакавий иши	5	8	
Таътил	30	1-8	
Жами	**204**		

Изоҳ:

1. Ихтисослик фанлари руйхатини тузишда кадрлар буюртмачиларнинг талаблари эътиборга олинди.

2. Қўшимча фанлар блокининг соатлари меҳнат бозори ва кадрлар буюртмачиларининг талабларига мосланувчанлиги ва ҳаракатчанлигини таъминлаш учун Илмий Кенгашнинг қарори билан фойдаланилди.

3. Ишчи ўқув режасини тузишда талабалар ўқув юкламасининг ҳафталик ҳажмини сақлаган холда ўқув фанлари блоки ҳажмини 5 фоизгача, блоклар таркибидаги фанлар ҳажмини 10 фоизгача ўзгартириш хуқуқидан фойдаланилди.

4. Маъруза соатлари ҳажми аудитория вақтининг 50 фоизидан ошмаслиги ва фан мавзуларининг камида 25 фоизи мустақил таълим тарзида ўзлаштирилиши инобатга олинади.

5. Талаба билимини баҳолаш рейтинг тизимига мувофиқ ўқув жараёни давомида амалга оширилади.

6. Битирув малакавий ишини бажариш муддатлари таркибига уни ҳимоя қилиниши ҳам киритилади. Олий таълим муассасаси Илмий кенгаш қарори асосида битирув малакавий ишларининг ҳимоясини ихтисослик фанлари бўйича Давлат аттестацияси синовига алмаштирилиши мумкин.

7. Олий таълим муассасаси таълим йўналишларининг ўзига хослигини инобатга олиб ва кадрлар буюртмачилари талабларига биноан, Илмий Кенгаш қарорига мувофиқ малака амалиёти жадвали ва турларига ўзгартириш киритиш ҳуқуқига эга.

8. "Жисмоний маданият ва спорт" фани таркибида "Валеология асослари" курсидан 16 соат маъруза, 12 соат ҳажмда амалий машғулот ўқитилиши кўзда тутилган.

9. Мазкур ишчи ўқув режа Ўзбекистон Республикаси Олий ва ўрта махсус таълим вазири томонидан 2015 йил 21 августда тасдиқланган 5120200 – Таржима назарияси ва амалиёти (роман-герман тиллари) таълим йўналишининг ўқув режаси асосида тузилди.

10. Ишчи ўқув режа институт ўқув-услубий кенгашининг 2018 йил 26июнь 11 -сонли баённомаси тавсияси билан 2018 йил 28 июнь 10-11 - сонли баённомасига асосан институт Илмий кенгашида тасдиқланган.

Ўқув ишлари бўйича проректор **Ф.Рўзиқулов**

Ўқув-услубий бўлим бошлиғи **М.Холиқов**